

# filterholder (portafiltro )

|                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Término                                          | filterholder                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Idioma                                           | Inglés (Estados Unidos) (214)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Área Especialidad                                | Humanidades y de las Artes (406)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Disciplina                                       | Traducción (507)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Temática                                         | Barismo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Definición del término                           | It is a small tool designed to securely hold the coffee filter and grounds in place during the brewing process.                                                                                                                                                                                                                                   |
| Fuente / Autor (del término)                     | Fender, A. (2024, 24 julio). What is the Coffee Filter Holder Called? A Guide to Brewing Better Coffee! KitchenSurfers. Recuperado 26 de noviembre de 2024, de <a href="https://kitchensurfers.com/what-is-the-coffee-filter-holder-called/">https://kitchensurfers.com/what-is-the-coffee-filter-holder-called/</a>                              |
| Contexto del término                             | This filter is already installed on the filter holder and allows you to obtain an espresso with cream even when using the machine for the first time.                                                                                                                                                                                             |
| Fuente / Autor (del contexto)                    | Gaggia Milano. (2021). Classic R19380 (SIN035R) Operating Instructions. <a href="https://www.gaggia.com/app/uploads/2023/07/4219-465-07801-MANUAL-GAG.-CLASSIC-2019-RI9380-USA-EN-FR-ES-Rev-00_New_Classic.pdf">https://www.gaggia.com/app/uploads/2023/07/4219-465-07801-MANUAL-GAG.-CLASSIC-2019-RI9380-USA-EN-FR-ES-Rev-00_New_Classic.pdf</a> |
| Equivalente en español                           | portafiltro                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Categoría gramatical                             | Nominal (221)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Información geográfica de la variante en español | México (Mex.) (192)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

|                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Definición del término en español</b>        | El portafiltro es la pieza con asa a la que la cafetera espresso bombea agua. En su interior se encuentra la cesta del portafiltro, que contiene el café molido.                                                                                                                                                                                  |
| <b>Fuente / Autor (del término en español)</b>  | Woodward, V. (2024, 29 abril). Guía de portafiltros para los entusiastas del espresso. KitchenAid. Recuperado 26 de noviembre de 2024, de <a href="https://www.kitchenaid.es/blog/guia-de-portafiltros-para-los-entusiastas-del-espresso">https://www.kitchenaid.es/blog/guia-de-portafiltros-para-los-entusiastas-del-espresso</a>               |
| <b>Contexto del término en español</b>          | Este filtro ya está montado en el portafiltro y permite obtener un café exprés con crema incluso durante los primeros usos de la máquina.                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Fuente / Autor (del contexto en español)</b> | Gaggio Milano. (2021). Classic RI9380 (SIN035R) Operating Instructions. <a href="https://www.gaggia.com/app/uploads/2023/07/4219-465-07801-MANUAL-GAG.-CLASSIC-2019-RI9380-USA-EN-FR-ES-Rev-00_New_Classic.pdf">https://www.gaggia.com/app/uploads/2023/07/4219-465-07801-MANUAL-GAG.-CLASSIC-2019-RI9380-USA-EN-FR-ES-Rev-00_New_Classic.pdf</a> |